

1. Record Nr.	UNINA9910811393203321
Autore	Nida Eugene A (Eugene Albert), <1914-2011.>
Titolo	Contexts in translating // Eugene A. Nida
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : J. Benjamins Pub. Co., 2001
ISBN	1-282-16163-6 9786612161636 90-272-9704-5
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (137 p.)
Collana	Benjamins translation library, , 0929-7316 ; ; v. 41
Disciplina	418/.02
Soggetti	Translating and interpreting Context (Linguistics)
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Contexts in Translating -- Editorial page -- Title page -- LCC data -- Dedication -- Table of contents -- Preface -- Chapter 1: What is translating? -- Chapter 2: Language and culture -- Chapter 3: Words in context -- Chapter 4: Relations between words -- Chapter 5: Translating texts -- Chapter 6: Representative treatments of translating -- Chapter 7: Three major types of translation theories -- Bibliography -- Index -- In the series BENJAMINS TRANSLATION LIBRARY.
Sommario/riassunto	Contexts in Translating is designed to help translators understand the varieties of contexts and their importance for understanding a text and reproducing the meaning in another language. The contexts include the historical setting of writing a text, the cultural components that make a text unique, the types of audiences for which the translation is intended, and the most efficient and effective ways of producing a satisfactory representation of the source-language text. The structural levels of language are described, and the principal features of text organization are also explained. In addition, the main features of various books on translation are outlined, and a chapter on basic theories of translation is followed by a selective bibliography.